

Ramowy program nauczania języka starogreckiego

Poziom *Vestibulum* (V)

(w zakresie wybranych sprawności. Poziom *Vestibulum* w przybliżeniu odpowiada poziomowi A1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego)

Założenia

Proponowany program nauczania adresowany jest do osób studiujących, które wcześniej w ogóle nie uczyły się języka łacińskiego. Kurs ten przewiduje 60 godzin zajęć przez 2 semestry oraz minimum 40 godzin pracy własnej (poza kursem). Kurs języka greckiego dla początkujących zakłada opanowanie gramatyki, słownictwa i frazeologii łacińskiej w stopniu umożliwiającym samodzielną pracę z prostymi tekstami łacińskimi. Osoby studiujące uczą się tłumaczenia tekstów adaptowanych z uwzględnieniem historyczno-kulturowego kontekstu. Lektor jest organizatorem procesu nauczania i uczenia się, jest doradcą oraz przewodnikiem, ale końcowe efekty kształcenia zależą głównie od uczestników kursu - ich wkładu pracy i gotowości do uczenia się.

Ogólne cele kursu

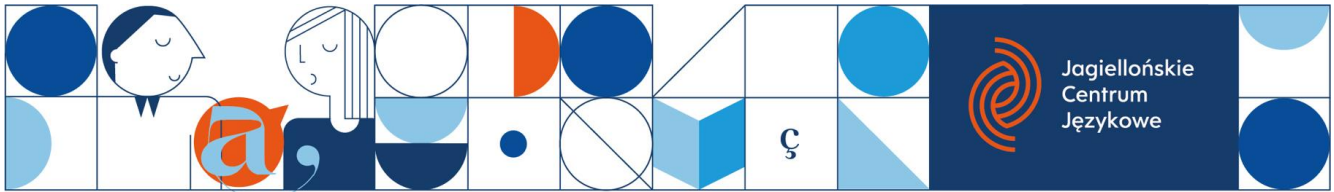
- przekazanie podstawowych zagadnień gramatyczno-leksykalnych występujących w j. starogreckim
- przygotowanie studentów do samodzielnego tłumaczenia sentencji i adaptowanych tekstów w języku starogreckim
- omówienie podstaw metryki greckiej

Treści nauczania

Treści nauczania obejmują:

A. Zagadnienia tematyczne

- historia języka greckiego
- alfabet grecki i jego warianty
- podstawowe wiadomości na temat dialektów języka starogreckiego
- przysłowia greckie
- sylwetki wodzów (np. Leonidas, Miltiades)
- historiografia epoki klasycznej (Herodot, Tukidydes)
- filozofia Sokratesa



- poeci okresu archaicznego (Homer, Hezjod, Solon)
- podstawy metryki greckiej
- mity starożytnych Greków i Rzymian
- zapożyczenia greckie w języku polskim oraz innych językach nowożytnych

B. Zagadnienia gramatyczno-leksykalne

FLEKSJA

- deklinacja rzeczownika 1-3
- deklinacja zaimków dzierżawczych, osobowych, wskazujących
- deklinacja i stopniowanie przymiotników
- tworzenie i stopniowanie przysłówków
- koniugacja czasownika we wszystkich czasach w trybie orzekającym strony czynnej, bierno-zwrotnej i biernej.
- wybrane czasowniki nieregularne
- tryb rozkazujący czasownika (*imperativus*)
- bezokolicznik (*infinitivus*)
- imiesłowy (*participia*): *participium praesentis activi, medii et passivi, participium aoristi activi, medii et passivi, passivi*.

SKŁADNIA:

- *accusativus cum infinitivo, accusativus cum participio, dativus posesivus, genetivus partitivus, genetivus absolutus*

C. Funkcje językowe

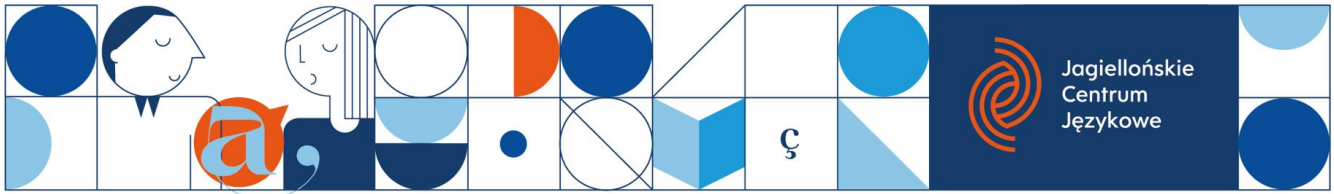
- poprawne posługiwanie się podstawowymi zwrotami, cytatami i sentencjami łacińskimi
- tłumaczenie i analiza prostych tekstów greckich
- prawidłowe odczytanie zapisu na monetach oraz prostych inskrypcjach

D. Komponent akademicki

- poznanie terminologii greckiej funkcjonującej w środowisku naukowym

E. Komponent specjalistyczny

- opracowywanie etymologii terminów polskich i terminów innych języków nowożytnych w oparciu o poznawane słownictwo greckie
- określanie związków między gramatyką języków nowożytnych i języka starogreckiego



Przewidywane efekty uczenia się

Po zakończeniu kursu osoba studiująca potrafi:

Czytanie

- przeczytać adaptowany tekst źródłowy i sentencje
- prawidłowo odczytać metrum wierszowe utworów przerabianych w trakcie zajęć

Komponent akademicki

- prawidłowo odczytać i zastosować terminologię grecką

Tłumaczenie pisemne

- przełożyć z pomocą słownika prosty tekst starogrecki
- przeprowadzić analizę gramatyczno-składniową tłumaczonego tekstu
- zrozumieć etymologię wyrazów pochodzenia greckiego używanych w języku polskim

Komponent akademicki

- wykorzystać przetłumaczone frazy i sentencje greckie w samodzielnej pracy